

DIRECCION:
USPALLATA 981
U. T. 23-7051, B. O.

EL "ARGENTIN DJIJO"

AÑO XIV

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
CONCESION 718

大阪商船會社指定
三等乗船切符仲次所
大阪商船會社社客御送迎と就
ては懇切迅速に御便宜と御取計
申可候間御達意なく下記へ
御用命賜度候



森川塩澤商店

PASEO COLON 470
U. T. 33-4171
U. T. 33-4808

OSAKA SHOSEN KAISHA

Cangallo 462 U. T. 33, AVENIDA 1051-1052-1053-3565
COOPERATIVA CENTRAL 2047 BUENOS AIRES

◎日本小兒運賃 旅行券記載年齢に依り満十二歳以下半額七歳以下四分の一
三歳以下無賃 四歳以上亞國生れの方は亞國旅券必要
◎乗船支拂 日本行運賃は全部北米貨建です 一等は乗船切符買求め當日の換
算率 三等は本船入港當日の換算率に依り亞貨にて御支拂を願ひます
◎歸國御手續 乗船前旅券面に日本領事の査証が要ります 三等客は乗船を済の
健康診断を御受け下さい 三等切符は本船入港當日から出帆前日まで發賣
◎日本より呼寄の便法 當地にて乗船支拂あれば乗船券引換証を差上げます
但し三等客は移民局發給の入國許可証及び日本領事館發給呼寄證明書を持參
下さい
◎沿岸船乗船切符無代進呈 弊社日本内地沿岸航路の客船寄港地行は御下船地支店
で乗船切符三等客には二等運賃を無代進呈但し鹿兒島を除き神戶は五割引

船種	日本行	日本より	一周航路
A型	一等 四九〇円 二等 三三〇円 三等 二二〇円	一等 九三〇円 二等 六八〇円 三等 四三〇円	一等 七八〇円 二等 五三〇円 三等 二八〇円
B型	一等 四〇〇円 二等 二五〇円 三等 一五〇円	一等 五五〇円 二等 四〇〇円 三等 二五〇円	一等 三〇〇円 二等 二〇〇円 三等 一〇〇円
南船	全 三三二円 一等 三三二円 二等 三三二円 三等 三三二円	全 七二七円 一等 七二七円 二等 七二七円 三等 七二七円	全 米貨七二二円 一等 米貨七二二円 二等 米貨七二二円 三等 米貨七二二円



大阪商船

亜市然丁時報

SEMANARIO JAPONES

Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
U. T. 23, Buen Orden 7051
BUENOS AIRES

TARIFA DE SUSCRIPCION
Un mes \$ 1.50
Tres meses " 4.50
Seis meses " 9.--
Un año " 18.--

邦人間唯一の
染色工場
設備完全
仕事入念
齊藤染色工場
BELGRANO 3061
U. T. 45 - LORIA 5442

SEMILLERIA
Juan Calé & Cia.
CASA MATRIZ
123 - PUEYREDON - 123
U. T. 47, CUYO 0065 y CUYO 0066
COOP. TEL. 1137, OESTE
Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3175
U. T. 62, Mitre 1954-C T. 323, Oeste
U. T. 47 Cuyo 5098-C T. 1105, Centr.
Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA
INDUSTRIA ARGENTINA 1933-34
BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"
Solicite informes

Cia. Brunswick Sudamericana S. A.
1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

Semillería EL COLONO
ABONOS :-: HORMIGUICIDAS :-: INSECTICIDAS
IMPLEMOTOS AGRICOLAS
SEMILLAS Y PLANTAS
J. S. GAGO
IMPORTACION DE SEMILLAS EN GENERAL
HERRAMIENTAS PARA JARDINES
GENERAL HORNOS 58 DIRECCION TELEGRAFICA
U. T. 23 BUEN ORDEN 7101 "SEMINAL"
BUENOS AIRES
BULBOS Y RIZOMAS DE FLORES
ABONOS :-: HORMIGUICIDAS :-: INSECTICIDAS
Especialidad en Alfalfa, Cebadilla, Ray Grass, Sudán Grass, Etc.
Mezcla especial de pastos perennes para Jardín y Pastoreo

洋服の御註文は武市一流の
ナラペレス洋服店へ
形・仕立のよい自慢の洋服を安い便
利ホ十ヶ月以内に提供致します
委細は左記へ御問合せ下さい
特約モデル 佐藤四郎氏
Ramón L. Falcón 2387
U. T. 66 - 1714
SARMIENTO
752
U. T. 35 - 5609

カレンティア 四八八五
U.T. 59-3005

和 優良球根
各種販賣

ラキリアム・ツン
ソニオベルド商会
代理人
グイセンテ
シアリエロ

日本産敷
文化住宅 **建築**
家具製造修理其他の御用命を願ふ
大工指物師 **山本 玄**
Av. del TEJAR 4817
U. T. 741 (Florida) 3150

歯科医療の
御相談に應じます

日本歯科
医学士 **山本実雄**
應接時間 午前八時～午後十時
市内エントレリオス街九七五
オ二階 U.T. 51-5411

JUGUETERIA TORRO
SARMIENTO 540
U. T. 34 - Defensa, 1687

玩具御買求は
廉價・在庫品豊富の
トロイ玩具店
日本製玩具あり
御申込次第即座御送具

MEDICINAL NEWS
28 - Suipacha - 28

新案 **TSB** 印
フランチャイズ機にセン
トリアが製作販賣
ガイ街三二四番
U. T. 45 - 0294
Calle Danel 1438
FRANCISCO SANTERO Y ZERBO
EX-MECANICOS Cia. HOFFMAN

自宅出張撮影
複写引伸し
高真師 **佐藤貞則**
市内サルト街一五八
U.T. 37-5704

淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
肺結核新療法 月十の便あり
婦人科。電気治療科
X光線科 (各科専門医十名)
診察料三ツ 時午前九時～十二時
時午後二時～八時
日曜祭日は午前中

Ernesto Coco
15 DE NOVIEMBRE 2335
U. T. 23 - 2835

ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店
並に御家庭の
御職員を蒙つて居ります

TOYOKEN
25 DE MAYO 356 U. T. 31 - 0739

東洋軒
料理部
純日本料理
折詰弁当
并物一切類
畫食
配達致し并
相変らず
市引立き

東京歯科
医学士 **國分鉄藏**
左記に於て歯科医療の
御相談に應じます
ドクトル エドアルド・キンタニア 歯科医院
市内エドラス街六九二、四階
デパルタメントN 電話三三二一三四〇

故國の雜誌書籍
各地新聞取次販賣
大隆堂
大城正雄
電話一御注文あり
直に御届りしす
△地方の御注文は迅速に
発送しす

ENTRE RIOS 541
U. T. 38-9191

書籍
日本の各種雜誌
新刊單行本小説
繪本其他迅速に
御取次致しす
毎日曜午前十時
から店內を開放
して居ります
蔵田書店
CASEROS 1983
U. T. 23 - 9872

RESTAURANT PAGODA
A. P. R. Saenz Peña 614
U. T. 33 - 3738

中華樓餐室
胃市唯一の支那料理
世界に誇る美味と營養
是非一度御試食願ふ事

ホフマン式フランチャイ
並にカルデアの修繕取付
一切廉價に引受けす
ホフマン会社
指定橋機師 **トリビオゴメス**
Carlos Calvo 1159
U. T. 23 - 4564

SASTRERIA "TORRO"
SARMIENTO 654
U. T. 35, Libertad 1392

品買本位
仕立入念
八十五ペソ
より各種
トロイ
高等
洋服店
この店皆切抜き
御持参の方は
一期引致しす

御下宿末廣館
市内パトリシオス街一九
U.T. 23(アルデジ)五七三五
尾崎幸千代

日本経済過程

日本の歩む経済過程

戦争の危機を孕んで世界政局は

進展して行くが、経済的方面に於ては今や世界的な物價騰貴の趨勢が著しきものあり、租税に於ては此の傾向殊に深刻、遂に林前内閣を以て物價対策委員会を設置せしめ、八日のニユウスは近衛現内閣の答に同会の存続を決定したのみならず、その委員補充、陣容整備の態度を決定するに至つた旨を報じてある。此の国民生活に脅威する物價騰貴の原因を究明し、適切な効果ある物價対策を樹立し、率時時体制の円滑なる進行を計り、非時時日本経済の難局を突破する等の實策を新蔵相に課せらるる重要課題であつて、近衛首相の組閣に際して租税の重負を緩和し、置いた所以も其處に存するものである。

(一)

惟ふに昭和二十年以降の景氣回復は貿易の好調及び財政インフレーションの二つの大きな支柱として上昇の階梯を登り来つた。即ち大陸政策の確立に基づく軍備拡張、政府の巨額事業に対する大赤字財政支出が軍需工業其他一般産業に活氣を注入する一方、輸出貿易の促進の輸出品関係の産業に目ざま

しい活況を齎したのである。而して輸出貿易の好調は必然外國資本の流入を伴ひ、遂に其互加へる。国内蓄積資本は増大し、赤字公債の消化を助け、更に大いなる國家の経済活動が可能ならしめ、景氣は一路進展の過程を辿り来つたのである。然るに昨年度より貿易情勢に於て、輸出は依然増加はして行くものの、其の増勢鈍化し、輸入激増の傾向が現はれ、十日の公使館ニユウスによれば一月以降六月上旬迄の入超累計は億八千四百九十萬一千四百と云ふ未曾有の上

の商品不足、生産力の不足、原料の不足が暴露され、需給の破綻によりて價格騰貴を生じ、不足物資の輸入が旺盛となり、國際收支の悪化となり、為替低落を生じ、輸入品價は高騰すると云ふ事態を招致するに至るからである。租税の増徴は斯る路線を歩んでゐる。而して田内閣当時、馬場蔵相の閣議の全面的改正増徴を聲明したる事は先高の見越輸入を煽り愈々輸入増加を促進せしむる結果となり、結局其を阻止する意味に於て、政府は本年一月、輸入為替許可制を實施せざるを得ない事となつたのである。

下は然、輸入許可制度は一應為替維持には約したるが、国内の物價騰貴は一層の拍車をかける結果となり、輸入原料品、棉花、パルプ、木材等、不足乃至入手難を見せしめる悪化の起り、之に續き海外物價を反映したる食糧、羊毛類の騰貴と相俟つて前記の如き輸入品是價格の暴騰が發生するに至つたのである。

以上の事實を通過の側より見れば、金兩禁止以来三三六事件後に至る迄の間は、財政膨脹による物價の増大は生産力供給力の増加に伴つて居り、通貨と物資の均衡が保持されて居り、インフレーションは在在に比較して通貨の増加し

東京大大会の閉期八月と決定

(ワルソー十日) 当地に開催中の國際オリムピック委員会は一九四〇年の東京大会は閉期を變更せず従来如く八月に開催するに決議、同時に冬期オリムピック大会は、ホルネー側の猛烈な反対があつたが、北海道札幌に於て開催するに決した。

軍艦足柄目下地中海航海中

(足柄艦上) 二十日(重) 便令を以て帰國の途にある足柄は六日午後三時英國海軍の主力艦アドラド、並びに足柄と入れ代り入港した。此の軍艦ドイナエンランド号と分此

(二)

何の故に斯る物價騰貴が發生したか、その原因に就て検討すれば、今回の騰貴の一般的本質的なる原因は我國の率時時体制への移行を象徴する大なる軍需予算に胚胎してゐると云ひ得る。何と云へば、軍需費十四億圓、其に広義の國防費を加算したる大額を以て政府が國防充実に支出すと云ふ事は、軍需品の需要の大増進を意味し、而して其の結果、重工業を中心とす

(三)

今回の騰貴の一般的本質的なる原因は我國の率時時体制への移行を象徴する大なる軍需予算に胚胎してゐると云ひ得る。何と云へば、軍需費十四億圓、其に広義の國防費を加算したる大額を以て政府が國防充実に支出すと云ふ事は、軍需品の需要の大増進を意味し、而して其の結果、重工業を中心とす

(四)

以上の事實を通過の側より見れば、金兩禁止以来三三六事件後に至る迄の間は、財政膨脹による物價の増大は生産力供給力の増加に伴つて居り、通貨と物資の均衡が保持されて居り、インフレーションは在在に比較して通貨の増加し

以上の事實を通過の側より見れば、金兩禁止以来三三六事件後に至る迄の間は、財政膨脹による物價の増大は生産力供給力の増加に伴つて居り、通貨と物資の均衡が保持されて居り、インフレーションは在在に比較して通貨の増加し

選挙制度及び貴族院制度 近衛首相根本的改正の熱意を抱蔵

(東京十日) 政府は来る特別議会に於て之を互期待しつゝ、あるものに提出すべし各省重要法案は其の緊急止むを得ざるものに限定する事とすべしとの見解を、林内閣に依つて調査立案に着手せられたる衆議院議員

重要使命

と認め、現内閣の手にて、現行選挙制度の根本的且つ合理的改正を實現し、度り熱意を有して居り、各方面に貴族院制度改正問題の解決に

台湾銀行から中南米へ 市場の視察員を派遣

(東京十日) 台湾銀行は其の輸出状況実地調査のため最近マニラ方面へ視察員を派遣したが、今回更に中南米方面の市場調査を行ふため多田木東京支店副支配人を六ヶ月間に亘り派遣することに決定、同士の出発は来月末の八月初旬の予定である。同行では之等視察員の派遣を概して海外銀行との契約を改め、取

燃料司令部公布する

(東京十日) 燃料司令部は十日公布された。是が決定に伴ひ陸海軍武官を以て専任される事務官七名、初代は海軍の神原松岡大佐が任命され、その他の事務官は陸海

官手したい意向を保持してゐるので、政府独自の政策具体化と相まつて特別議会終了後の所行は頗る注目されてゐる。

重工業界の驚異的存在 日本高周波重工業会社

(東京十日) 三年前の創立、技術顧問(三)と云ふ無名の青年教師の過激な見解を、高周波による鉄の処理は、世界に於ける重工業の革命に迫るとし、北島川日本高周波重工業会社工場が次から次へと驚異の製品を生むに及び、十日午後北島川工場下には親しく同工場を視察する。同社取締役会長が、重工業の発展に、御見学の機会を、この

高周波

によつて如何に特殊鋼を造り出す事ができるかの理論を説明せし、当時の学界から、物言ひとして、一笑に付せられしもの、今では従来不可能であつた鉄の特殊鋼を造る事ができる様になり、高周波による実験は更に驚異を呈し、次の板が成功が収められるに至つた。

高屋街電報

化学反応を促進せると云ふに、その学説は未だ確定せず、従つて世界に於て、あるもの、角から一石の特殊鋼を作るに、二石の消費を要する、高周波を以てすれば、僅か二石で足りると云ふ事實は、特異な現象である、燃料問題に對して一解決を興へたものとして、非特異な注目されてゐる。

西條 隆	日本の予算
記 事	近衛首相一致内閣
	白井 徳次郎の出發
	其の他

與那覇政務所去る四月四日、サアバジステルに於て急死、全日サンマルタン墓地に於て埋葬の葬執行仕儀、早速故人生前の厚知諸君に御通知申上ぐ可き筈の處、當時種々取込み申して其の意を得ず、茲に建引下り右御通知申上り、昭和十二年六月十二日、友人 後代、高橋、盛善、昭屋、高橋、盛善、高江洲、龜定、安里、真榮、宮城、後榮

ペンシオン、定期又は一時の聖書之研究、毎土曜日午後八時より御来会自由、郵便物取扱、御奉仕、カセーロス街一九八三、電話二二一、九八七二、キリスト教青年ホーム、守屋保吉

まにり丸、廿六日入港、七月二日出帆、大阪商船会社

懸賞讀物選外佳作

僕に百万ペソ當つたり

益野一郎

(一)

「オースアイレスも師走だ。如何にもあはたらしい自動車は警備は朝早くから人を詰まらせる。今年の日曜日今日で最後だ。一つ何處かに遊びに行かなくては、此の暗い部屋に閉じ籠って居る款にも行かない。考へて見ても、此れと云つて何處にも歓迎して呉れさうな所はない。僕は何んか感傷的になつて居るに過ぎない。日本に居る時分はこんなままでセシメンタルでも無かつたが、今は、やはり一人ぼっちで貧乏して居ると皆人の風は考へるものだらうかしら、」

其の時扉の外で、「オイ、益野君」といふ大きな声で呼ぶ者がある。朝早くから誰か来たんだらうと思つて扉を開けると

「オイ、君は未だ寝て居るのか」と云つて、山田がニコくしあがら立つて居た。

「今日はどうしてこんな早く来たのかね」

僕は訊かずには居られなかつた。山田とは同姓海だつたが、余り遊ばに来たことも無い。又僕がテニスマンと持つて居る山田、計屋の管理人の所に行つて交渉して見

知つて居るからでもある。

「笑は一寸金を借りて来たのだけ

れど、部屋代を払はなくては行

かないが、二ヶ月分も返してね

山田は頭を掻きながら如何にも恥

かしさうにして居た。

「遅かつたね、山田君、昨日だつ

たら持つて居たのだから、一つと

前或る人に貸して上げた金を返へ

して呉れたんでね」

山田は急に話まらぬ様子を顔に

示しながら、そして、君は一晩で共

れを賣つて仕舞つたのかい、と云つ

て僕の顔を見詰めた。

僕は見詰められて一寸云ひに

かつたが、

「実は、共のロテリアを買つて仕

舞つたんだよ、何うせ無借金で

思つて居たのだから」

僕はさう云つて、ビシテテを出して

見せた。

「何んだ、十枚も買つたのか」

山田は目を丸くして驚いた。

「僕はほんとは駄目な事をしたと

思つて居るのだよ、兎に角、何ん

か都合して見よう」

僕はさう云つて、彼を待たせて、ビ

シテテを持つて部屋を出た。計屋

の管理人の所に行つて交渉して見

たが、一度で捲付けられて何人にも
あつた。近くなり知り合ひの
所も、三軒廻つて見たが、相手は
して呉れる者があつたのがつかり
して帰つた。

「オイ、山田君、此のビシテテは金
にありさうもあつないよ」

僕は氣の毒に思つたけれど、さう
云ふよりは仕方があつた。

「まあ、い、さ、何んとか辨解して
延ばして貰ふよ」

山田は淋しさを、さう云つて帰
りかけた。僕は共の夜を追ひか
けて行つて、少しばかり持つて居る中
から五、四、三、二、一と数へ

僕は一人はあつて共のビシテテを
見詰めて居たが、何んか此の
物は一文にもあつない様子は思はれ
て来た。

(二)

夜のオースアイレスは一般の繁華的
である。僕は何處と云ふ當てもあ
りなげに歩み出た。明るい街路の
方へ歩いて行つた。

何處かカフエも常が無い程の
繁華だ。人々の後を追ふ様にして歩
いて居たが、ふと、或るテアトロの
前で来た時、自動車から降りる四
五人の日本人らしい人達と逢つた。

五人の日本人らしい人達と逢つた。
良く見ると確かに同姓の人だ。吉
田、大村、同姓とは僕が父
親が破産するまでは、相違無意に
交際して居た人だけだ。其後どち
らからともよく顔を合せず機会が
少くあつた。あつ、と僕は思は

ず声さ上げる所だつた。それは後
から続いて降りた美しい若い娘は
確に余子さんだ。日本に居る時分
は余子さんは未だ子供らしい小娘
だと思つて居たが、今は大變違つ
て居る。成長し切つた美しい肉
体は美しい曲線を現して居る。僕
は近づいて行つて、

「吉田さんでは無いですか？」
と尋ねて見た。吉田氏はテアトリ
と肥へた紳士らしい一人の日本
人と笑ひながら話合つて居た。

吉田氏は僕の方を見ながら、見ふか
つたか知らぬが、陽に焼けた顔
を現して話合つて居る。僕は
テアトリの娘の方を見たが、一度声
をかける勇氣を失つた。、、、僕
が彼等の方へ背を向けて行きかけ
た時、後で、あれは益野さんでは
ないか、と云ふ声を聞いたが、僕
は眞直に足を進めた。

けれども、悔しかつた。ある程
僕はみすばらしい服を着てゐるの
で彼等には友達の前に僕と話し合
ひの恥辱が感じられたらう。け
れども、まるで物音が断はられた
様子が好だつた。と思ひ出して顔
が赤くなる程恥かしくあつた。僕
は今迄に嘗つてこんな侮辱を受け
た事は無い。

何處まで歩いたか、頭がくしゃく
しゃして居た。寝たが、あつ、と
つかれぬ。

以下次号

御主人公に御伺ひ
するに十数年此の
方最もお氣に召した愛友の由原
科のよりの調合の宜しきため十
二分の既町である。御夫人の待過
も誠は治達然かも對堂、自然の雅
しき愛嬌を備へて居られる。請を
引いて還仰り取取とあつたのが午前
二時半頃と覺しく、其際西も東も
今は一向利らず出口でウロウロして
ゐると、〇〇ですか、と問はれ
いやはや恐縮の外ない。是れが因
夫たるもの、本領で却つて御愛嬌
かも知れぬ、と自ら慰めながら
出門、辞職に徹風を心持よく受け
つ、宿まで送られた次号である。

大都會の山の手午前二時半時は時
折通る自動車のみなが中央に到れ
は不夜城である。

今回出武の目的も予想外の好成
績を以て進行した。是れは南新及
西新鉄道会社との交渉で、余が
同社の發展に最も重要なる役割を
成す要素である。予てよりの計画
を我等同姓諸氏と共に実行する候
階に到達せしは眞に欣快に堪へざ
る所、何れも青年諸君の政界に俟
たねはならぬ。青年諸君よ向重能
く其業の達成を期され人事を望ん
で止まぬ、亦今後共一線在更同胞諸
賢の御同情の御支援を切望し、併
せて出武の前途に御高配を賜はり
し旨様に衷心より感謝の意を表す
る次第であります。(完)

一九三七年五月稿

次頁の続き



出武感想(三) 星 野生

ベルモットを二杯ばかりやつて 愈々教れぬがう上気味の態でつか

め四壁に耽つて居る所を「君時間 だよ」「左様か」時間を遣れる事は

一等國民たる者の最も恥すべきこ とばかり、例の凄腕で曲りくねつ

た下り坂を矢の如く走り降りて到 着した先は、大層森雨とした家敷

町で別世界の感であつた。 英國は取置かれた大層立派の邸

宅が回前に厳として算えて御座る 先制のベルモットのお蔭で先分度

胸は出来て居るが、愈々 玄園に迎へられた時はムニヤクと

自分でも解らぬ御挨拶を申上 げ、そのまゝ、真直ぐに庭の間とや

らに通された。空するよりは産む が易しとかや、愈々此処まで通さ

れてドカリとソファとか云ふもの に腰を深くと埋めて居ると、もう

矢でも鉄砲でも怖れぬと云つた異 合である。〇〇氏はあややか御

手際で非常によい香のする煙草を 野生に奨める。流石社交界の人で

少しのぬかりも無い。野生は只左 様御たのもり連発で独り感に入つ

閉口である。偶々何か御答へする毎 にカシクと云ふ音がし其度毎にホ

ダンクが喉笛を、くくりて愈々々 奇妙な声が出る。誠に恐縮せざる

を得たか。依つて懸命に指さ 入れて續めるべく努力した結果、

漸やく其の調子は奏功し大いに元 氣を挽回、馬力をかけて数々の御 馳走を十二分に頂戴し終つた時は

既に午前一時と覚しかつた。 一体百姓ぶと云ふ者は腰をかき

る時は馬より外ない、此のやんわ りした椅子に腰を下したのだから

たまらぬ根が生へて了つた様は動 けなかつたのである。ところで我

れががら大した元氣で退却と云ふ 事はあつたが、お暇するに際し亦

ムニヤクと云ふより外道がふかつ たのである。 翌日早朝の〇〇氏より電話、今夜

も或る御邸で野生を招待すると云 ふ。午後六時に用意して待たれよと

の事。御座る無に於ける口失礼の 極みと考へ満悦を以て参堂する旨

約する。三十余年四股骨として録 録と相争は一貫能く其業に勉勵し

つ、あるは練讀に價するぞよとの 意味であらうか。斯くも各所より

予期せざる御厚遇を辱ふし野生 は只々感激する次第であつた。 夏のメンドーサは十五時同大馬様

が御座るが武市は真に日短かい、 夕方の六時は直ぐやつて来た。時計 が運つて居るのかと調べて見ると

今ヤンと正確に動いて居る。例り如 く〇〇氏が一分の違ひもあつた迎へ

に來られた時は既に、野生は保護 職とした意識の内にも益が氣にか

りやつて居た。例によつて指定さ れた時間までに参堂した。 此度も矢張り別世界の感ある森

園とした住宅街、樹々の間に街燈 がまばらにホーと光つて居る。立

派な邸宅である。先づ庭持間は括 じられて初めて御座る。 田夫の悲しさ此処でもムニヤクエ

リ方法が古い。三十年もホンデーア、 アデイオスと形付けて来たのだから

此の場合紳士方に対するの紳士知 らない。誠に恐縮の外ない。こち

ら様も奮氣を奮つて上等の煙草を てもてお下さる。是れが上流家庭

の慣例であらう。有難く頂戴して 諸紳士方に紹介されたが例によつて

耳と頭の働が鈍く御座るを聞き流 しに痛く恐縮する。 食室に導かれ正座に迎へられる。

山成す山海の珍味が次から次へと遊 ばれる。お徳初とお盆は矢張り小

さいが酒は灘ものに違ひない。前 夜大野経路があるの相當氣が太

く成つて居るやいか益を重なるこ と眞に速かつた。良酒は産葉、如

く金魚をかけたぐり我れがぶら宛 ち陽氣此上もない。御主人公始め列

席の紳士諸公一同治達として和氣暖 々。出武以來今夜は三四回、空席 であるが十二分に酩酊しつ、も現

々として思ひ浮び来たるものは御 加断にある龍宮城である。はて今

度出武して夜ふ夜お拵に預つた 所は是れ皆龍宮城にてありしか。疎 職とした意識の内にも益が氣にか

り、見れば一杯にまつてゐる。一息に やる。 二、でも牛飲馬食失礼の限りを

尽して午前一時頃いざ退却の氣概 をこつた所、一大突撃隊が起つた外

でも面白い紳士が大奇術をやると 云ふ。近代科學應用の電氣仕掛で

何か珍らしい事でもやるのかと思つ てゐたが、さあならず、後で一々説明

されて判つたが實に神に入つた技 であつて聞けば三十年間も研究努

力経験の賜物である。云ふ、何事は よらず一つの手を完成するには相

當の年月と然かも懸命の努力に俟 たねばならぬ。然るに現代青年の

多くは精々もすると老朽は駄目だ ぶと減らす口をな、全く困り

もつて居る。野生も三十余年間門 松さくらめから青年である。何

十年経つても老朽の域に達し得な い不甲斐さは自分乍ら愛憎がなき

てゐる。 睡眠を閉きく其の大奇術を特 見中、大きなソファに水を洒したの

夫人が調製されたもので(前頁へ)

も國亞

軍需品の自給自足へ邁進!!

ワイゲヤマリアア市に

火薬製造所創設

軍需品の自給自足は必要... ワイゲヤマリアア市に火薬製造所を創設する事と決した。

新道開設工事の中止

遂に武市々会で決議さる

武市の豪華新道アベニダ... 武市々会にて決議され、新道開設工事は中止される。

外相私邸に於てノベル賞伝達式挙行

セロ河畔に設置して新製火薬の自給自足計る事と決した。

大統領選挙の宣伝運動にラゲカル党愈々乗出す

総裁アルベアル国内巡訪

ラゲカル党は於ては愈々九月選挙の大統領選挙の宣伝運動に乗出す事と決した。

拓殖産業の開發目指す

日本南米産業株式会社

海外移住組合聯合会が改組され、日本南米産業株式会社に改組されることになった。

KEROFIX DEL SR. ALEMAN (MARTIN) M. SEITZ & Cia. EXPOSICION Y VENTA TALLERES DEFENSA 321 CHARCAS 4-511

ALMACEN NISHISAKA 醬油味噌 醸造販売 日本食料品輸入販売 豊平方製油十五(一) 値切熱熱、運速迅速 西販買太商店 市内アウストラリア街二〇二 U.T.二一(ハラカス)二九一五

ケロフェイス商会 プランケヤ様、カルテラ用のケマドールス、デケロセン製作販売、修繕取付並に交換格安にて引受けます。

- 千生銀三郎 二十株
ライヤモンド研産会社 二十株
栗本勇之助 二十株
各務誠吉 二十株
鑄谷正晴 二十株
野村徳七 二十株
松本健次郎 二十株
宮坂固人 二十株

亞國資本で南米の航空路開拓

新設南米空輸会社の計画

世を挙げて航空時代！
南米に於ける航空サー
ビスの拡充を目標としてこ
の程南米資本による空
輸会社 *Los Gopos*
acion Andamoni
Carra de Javiera
Beres の名称の下に
創立され、社長マウロ
ヘルリツカ以下ドミンゴ
セルバ、ヘネラル・ヒルス
アレス、マリオ・リビング
ストン 等の重役会合の結果政府に
対して、政府の許可及び契約を得る
事が出来る。六月以内は武
市・アスンシオン及び武市・ロサ
リオ、ニルドバ、サンチアゴ、エルエス
ロ、ソクマン、サルタ、ファイ、諸市を結
てホリビア國のラパスに至る航
空路二線を開設して、兵衛航空事

重都要市を飛行機で繋ぐ

業開業に貢献したい意向である旨
を申請し、武市・メンドーサ、ケリ
ー、サンチアゴに至る線及びメン
ドーサ、サンチアゴ、ネウケン、パ
リクエ、エスケル、サンマルタン、
デ・ロス・アンデスに至る線、亦バイ
ア・フランカへの支線開設の計画も
有せる旨、更に將來はウルグアイ
に至る航空路を開設する意向である
と附加し、飛行機は重要航路に
は旅客収容能力十八名、時速三百
三十キロ、二千二百五十馬力の機を
配備し、其他航路には旅客定員九
名、時速三百キロの機を配備す
る旨の説明を附し、同会社の組
織が純然たる亞國資本である旨
及び資金潤澤にして現在国内空
輸に従事する外資会社に劣らざ
る航空設備を能く得る旨等と

中南米諸國へ

經濟使節團派遣

七月中旬日本出發

七月中旬日本出發か
る旨述べ、更に現在流行さ
れてゐる亞國をめぐり、
ベル・ナリー等の関稅及
び爲替管理法に之が實現上
障害となつて居るから、そ
れら調整交渉の爲め近く日本は之
等の諸國へ、吾等遣米使節團と同様
の經濟使節團を派遣する事に決
まると述べた。
尚ほ九日東京電アンチチチド通

強請して政府に許可方を懇請し
た。

同に同社重役ドミンゴセルバは曾
て外務省四極貿易調査委員
の委員たりし経済通、將來日本へ
國經濟使節でも派遣される場合
長に推される事は間違ひなしと観
られてゐる。

花田海軍武官

大レセブシヨ才南催

九日夜公使官邸で

この程寺嶋代理公使主催の公使官
邸に於て日亞文化協会関係亞國名
士及び邦商代表者等を招待し、
味深長なレセブシヨが催された事
は既報の如くであるが、今度は花
田海軍武官主催に於ける大レセブシ
ヨが去る九日夜七時より公使
官邸に催された。

出席者は亞國陸海軍兩省の主要
な人々を初め駐在各國武官、邦商
代表等約百名、席上辻才次郎氏令
嬢の日本舞踊及び鈴木氏の日本武
活花等の余興もあり近來稀なる大
饗宴であつた。

日亞文化協会主催

同胞の爲の講演会

講師は伊藤博士

信は中南米諸國日本經濟使節團は
七月十日、九日、八日、七日、六日、
五日、四日、三日、二日、一日、
本六日、五日、四日、三日、二日、
一日、の確報は、

日本大学講座用講

公使館書記生古川武司氏を講師と
する日亞文化協会の日本大学講座
は本日午後五時から開講、先づ日
本文字史の講義を毎月二、五、
八、十一、十四、十七、二十、
二十三、二十六、二十九、の日に
行ふに四十分は達してゐる。

商業会議所カブチ争奪戦

日度の商業会議所カブチ争奪シ
ンクル試合は去る六日夜よりニ
ス球
場で行われ、左の諸氏優勝した
A組 稲尾孝樹、B組 久慈忠
C組 山本成夫
向クラブ五争奪シブル決勝戦は本
十二日夜行はれる。

歓迎会

南緯線花子栽培有志
十五名は本日十二日ま
つ
や旅館に於てサントスで南米並の
伏見貞造氏歓迎会を開き幸多
用店
安重電業氏は今回ビ
ンテ街三三番地は洗濯
店同業、尚ほ同氏並味線及唐手教
授は今後モンボス街一六四番地
行ふ。

川六軒、中本勇向九日エトリオスへ

信は中南米諸國日本經濟使節團は
七月十日、九日、八日、七日、六日、
五日、四日、三日、二日、一日、
本六日、五日、四日、三日、二日、
一日、の確報は、

Pension de Primer Orden

高等御下宿
紳士若くは夫婦の方
に好適、上等家具付の
部屋(サロンド・ダイニング)
暖房装置、風呂、設備
あり、食事付
Uruguay 266 1er piso A

西和辞典 村岡玄着
其他西語文法書各種
算盤・麻雀 各種
原 商店
Belgrano 470
11. 53-1111-2438

日本のレコード
特約販賣
コロムビア・ビクター・ポニー
社の最新盤、御一報次分参上、御
好みの御注文は應じます
市内セロ・ロ・ストリート九八三
11. 23-1987
蔵田書店

日本座敷 建築
文化住宅
家具修繕 其他何卒御用命を
願ひます
大工指物師 山本玄
Belgrano 470
11. 53-1111-3150

TALLER
MECANICO

de G. GONZALEZ

プラシチヤ機
カルデーラ
修繕其他

SAN JOSE 220
U. T. 38 - 5923

時計修繕
電話で御一報次第参上致します
市内カピトル街一七七八
電話(五二)〇九三三
守屋利夫

CABILDO 1178
U. T. 52-0933

INTORERIA
Selecta
CATARINEU
Hnos.

5455 - RIVADAVIA - 5457
U. T. 60, CABALLITO 1391 Y 3256

日本人経営「インテリア」諸君の為の染色工場
仕上期日履行
仕事は完全
三台の配達自動車と
二個の電話と一泊注
文へのサービスは
至急迅速

新案、プランチヤ機
T.B. レラン、バグ印
カルデーラ、セントリフ、ガ
クエーダヨのプランチヤ機
製造販賣修繕
高橋秀雄
中根信之

Av. La Plata 1416
U. T. 60 - 9421

TALLER GRAFICO
NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975
U. T. 23 - 7864

刷印版活文西
堂ンポツニ
種各他其、刺名筒封等便
寸寸上款命用御物不の少多
総 川 北

Foto **TERAKAWA**

FLORIDA 580
U. T. 31 - 8571

晝夜撮影
出張にも應じます
寺川寫真館

Masajista Japonés

Av. San Martín 6851
U. T. 50 - 1226

日本式マッサージ鍼灸
リウマチ、神経痛、呼吸器病、
胃腸病その他一切の疾病、幼少
日本膏薬は西坂商店で
取次願ってゐます
山田忠重

Doctor **JULIO LUTZKY**

ALSINA 2474
U. T. 47 - 5329

第二心臓 肺臓 喘息
呼吸器
診療所 胃腸
午後五時
午後八時
醫師

MATSUYA HOTEL

TACUARI 580
U. T. 34 - 1344

親切丁寧
顧客本意
浴室完備
まつや旅館
料理佳し、井物一切
日本菓子製造致す
の会食に應じます

だ 井物一品料理仕出し
すし、おぼろ、饅頭、煮出し
御婚札、御誕生の祝儀
御注文に應じます
松田清市

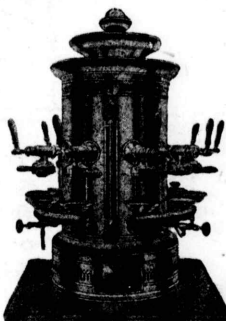
CHACABUCO 770
U. T. 33-0243

CAFETERAS "EXPRESS" PARA BARES Y CONFITERIAS

JOSE M. REY
FABRICANTE

MUÑIZ 2110
U. T. 61, Corrales 2940
BUENOS AIRES

在来のマキナの欠点を除いた
理想的「エキスプレス」機
カニ、ガヤの塞る事絶対なし
一口のカフェ、百廿杯とれる
廉價・月賦拂の便法あり
詳細は代理人伊勢田氏へ
Carlos Pellegrini 437 y Dorrego 1633



皆物の御引立て
千鳥
折詰弁当調製致します

BALCARCE 1471
U. T. 33-4887

GRAN BAR
COLON

de MANOLO GOMEZ
LEANDRO N. ALEM 622
U. T. 31-1828

御酒其他の御飲料
品質本位正真正銘保証付
バーコロ
午後三時よりワリエテ開演ダンス
二組のオルケスタは毎夜二時と演奏致します

Academia de Bailes

SARITA

まじめさで定評のある
サリタ舞踏教室
バイレを御習得下さい。初歩の方
は特別室にて御教授致します。毎
日午後四時〜十二時半
回数券十二回分
初歩用ニペン
練習用ニペン



CANGALLO 1279

BAR Y RESTAURANT
ASTURIAS
Y
BUENOS AIRES

CORTON Y GOMEZ Hnos.
25 de MAYO 299 esq. SARMIENTO
U. T. (33) 3414, 1698

タンゴ気分と陶酔し
ブエノスアイレス情緒を
味ふために是非
「アスツリアス」
「ブエノスアイレス」
の両「バー」へ
日本人のモーション
雇入れてあります

御下宿
御旅館
御車庫銀行、船会社と近く
御乗船御下船の便
昭和館
出武の節は是非御寄願す

25 DE MAYO 330
U. T. 31 - 5145
BUENOS AIRES

CLINICA MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1842

Atendida personalmente por su Director
Dr. A. GODEL

Médico Cirujano

最新式獨乙療法
淋病——根治療法
梅毒——六〇六号、九一四号
婦人病、心臓、胃腸、各種專門
肺、腎、臟、神、經、系、統
◎日本人方には初診無料
X光線、テアチルミ、血液検査
診察日：自午前九時、至十二時
自午後三時、至五時
日曜、祭日は午前中

無痛歯抜 ニベッ
セメント充填 五ベッ
金冠 拾五ベッ
金入歯 拾五ベッ
総入歯 六拾五ベッ
診察時間
午前九時より
午後八時まで

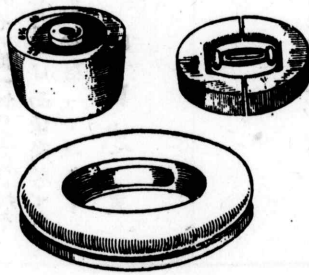
DR. E. BULJEVICH
BDO. DE IRIGOYEN 1404
U. T. 23 - (B. O.) 0279

GRAN TALLER "EL ASAHI"

de MIYAZONO Hnos.

Casa Matriz:
CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366
Sucursales:
BME, MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, CABALITO 4738
BUENOS AIRES
CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46
SAN FERNANDO, (F. C. C. A)

LUIS GORI Hnos.
LIMA 1029 U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

セントレアの仕事
上り下りは型、善悪
に依ります。
仕事を上々にさせる
には良い型を使はね
ばなりません。
弊工場は、マテラ、ブラカ
マテラ、コラ、アルカ
マテラ、型、流行型、あ
りゆる型、最新型、市
場で供給し、田舎、カ
の御注文にも應じます。

CAFE JAPONES

de K. UCHINO

LAS HERAS 667

TUCUMAN



ツクマン市
内野喜吉

Bazar "LA JAPONESA"

de K. FUNAI

Calle RIVADAVIA 1945

U. T. (47) 6545

御帰朝の御土産は
バサール
ラ・ハポネーサで
店主府内喜平
各種毛布・毛皮・各種
刺製品・特製カクテル
マテラ式・名産ビーノ
カーニヤ其他

CAFE Y CERVECERIA
LA "SATUMA"

有水武二
久松純雄
竹内武義
加藤吉隆

General HORNOS 54

U. T. 23 - 0526

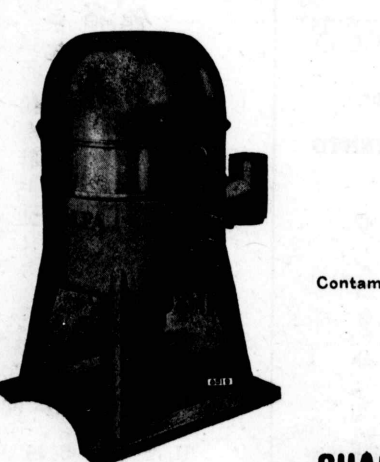
BUENOS AIRES

味噌 製造販賣
醤油 一樽(十六リットル)
十二ベッ
一瓶(一リットル)ニベッ
味噌 一キロ 四十仙
豆腐 二斤にやくも
御座います
日本の生豆一キロニベッ五十仙
御用命次第速達致します
下門正一
DORREGO 1655 U. T. 04-4213

HUMBERTO I° 1663
U. T. 23 - 7284
西語並日本語講習會
本部に於て、希望の方は御申上
下さ。
配偶者の斡旋 本部と連絡と
とり、配偶者の斡旋と致します
委細面談
婦人海外協會支店

琉球 三味線
空手
講習會
日割 日曜日 祭日
場所 アルバレストマス街
電話(五四) 六二四四 四六
安里 龜等

かまぼこの
御注文は村武へ
原料精選
味は良くて
値段は安い
御入用の節は電話で
Marcos Paz 1941 U. T. 07-4833 FLORESTA



ALFA-LAVAL S.A.I.

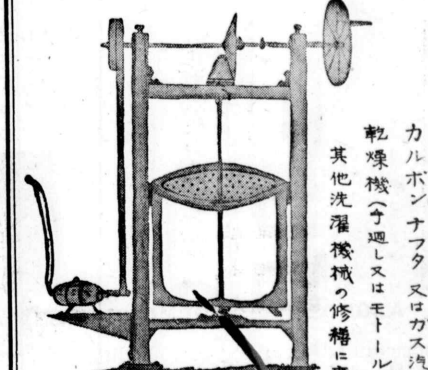
ofrece a Vd. la moderna máquina
"ALFA" para el lavado de ropa,
de manejo sumamente fácil y liviano.

Contamos ya con numerosos clientes entre la colectividad japonesa, que
han instalado nuestras máquinas, las cuales trabajan
a completa conformidad.

CHACABUCO 599 U. T. 33 - Avda. 8467

TALLER MECANICO **A. MENDEZ**

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



カルボンナフタ又はガス汽鐘
乾燥機(手廻し又はモートル)
其他洗濯機、修繕に應ず